

11 May 2020

Ressort Aktuell

Edition No. 7

Newsletter of the Department of Immigration and Integration Wuppertal (Ressort Zuwanderung und Integration Wuppertal)



Dear readers,

in the last week many relaxations of restrictions because of the Corona pandemic were decided. What significance these have for life in Wuppertal can be read in our 7th newsletter edition. However, it is still necessary to pay attention to the hygiene and distancing rules. We are all responsible here – so please keep your distance and take care of yourself and others around you.

1. General information

New regulations in Wuppertal

On 6th May the German Federal government published new regulations on how to deal with the pandemic situation. These regulations also apply for Wuppertal:

Rules of behavior and ban on contact

From 11 May 2020, members of two households will be allowed to meet in public places. A distance of 1.5 metres must still be maintained and a mask must be worn in certain areas, e.g. when shopping or on public transportation.

Gradual opening

In many sections there will be gradual opening in the next few days. To achieve this, these facilities must have a hygiene concept and ensure that the applicable rules are observed.

We have listed some examples here:

- From 11 May, all shops will be allowed to open again.
- Snack bars and restaurants may also open again from 11 May.
- Sports is allowed outdoors again without contact.





- From 11 May, more children will be allowed to go to school again. You can find more information about this under point 4 in the newsletter.
- Educational institutions such as language schools will be allowed to open again from 11 May.
- From 10 May, visits to retirement homes are possible again.

Of course, there are strict requirements for all these regulations. You can find out what these are and what else is changing on the homepage of the city of Wuppertal:

[Stufenweise Öffnung](#)

We highly recommend to stay informed using the homepage of the city of Wuppertal. Please note and adhere to behavioral measures and legal regulations:

[Stadt Wuppertal](#)

2. Information for (new) immigrants, refugees and families

Corona

The following links provide current information on the Corona crisis and the associated protective measures:

[Infektionsschutz](#)

[Integrationsbeauftragte](#)

[Bundesgesundheitsministerium](#)

Multilingual support in the “House of Integration” (Haus der Integration)

You can reach the multilingual phone hotline of the “Local Integration Centre” (Kommunales Integrationszentrum) as follows:

Available from 09:00 am to 3:00 pm

phone: 0202 563 4005

3. Information for all parents and children

Playgrounds are open again – but Wuppertal offers much more!

Since Thursday, May 7th, the playgrounds in Wuppertal have been opened again! This is great news for many children and parents! However, the rules of distance and hygiene must also be observed. The parents are responsible for this. If it does get too crowded on the playgrounds, we have collected a few (secret) tips for you where you can go for a walk, run around and play with (and without) children in our green city:





There are many meadows along the **Rutenbecker Weg**. Those who are good on foot can take car-free hikes from here **to the Müngstener Brücke**.

[Rutenbecker Weg](#)

Passing the zoo, you will reach **the Samba Trasse**, a tarred foot and cycle path. You can also play in the forest around the Samba Trasse and hike up to **Königshöhe**.

[Zugang Sambatrasse](#)

Via the **Nützenberger Straße** you can reach the **Kaiserhöhe**. There are meadows and paths suitable for small hikes with children.

[Kaiserhöhe](#)

The **Deweerthsche Garten** is centrally located to **Rober-Daum-Platz**. Here, especially smaller kids can play car-free and ride small bicycles, scooters and running bikes.

[Deweerthscher Garten](#)

Between **August-Jung-Weg** and **Kruppstraße** there is a small wooded area, which is also used by a "Waldkindergarten". Here children can discover the traces of other playing children – snack areas, tipis and a bench in the middle of the forest. What else can you find?

[Waldstück am Katernberg](#)

In the **Mirker Hain** you can walk and play. If you are travelling by bus, you can walk from the **Westfalenweg** down to **Kohlstraße**, for example. And you can play at the **Vogelsangbach!**

[Mirker Hain](#)

If you walk up **Bendahler Straße** from **Landgericht**, there is a large wooded area with a brook, lake and meadows from where you can walk into the **Kothener Wald**.

[Wald an der Bendahler Straße](#)

In **Gelpetal** there are countless possibilities for longer and shorter walks. Here too, you can play great games by the brook!

[Gelpetal](#)

On the meadow diagonally opposite the garden indoor swimming pool (Gartenhallenbad) **Cronenberg** you can visit alpacas!

[Alpakawiese](#)

From the **Toelleturm** you can reach the **Vorwerkpark** and the **Murmelbachtach**. Here you can dip your feet in the brook in warm weather!

[Toelleturm und Murrelbachtal](#)

In the **Nordpark** you can feed deer at the game reserve. In addition to great play areas and paths for walking, there is a viewing bridge with a great view over the east of Wuppertal.

[Nordpark mit Wildgehege](#)

In the Dolinen there are great canyons and natural ramps for cycling, climbing and running around.

[Dolinen](#)

Behind the outdoor swimming pool **Mählersbeck** up the hill past the tennis club there is a forest and field areas for walking and playing.

[Wald und Wiesen Nächstebreck](#)

Many more parks and tips can be found on the website of the city of Wuppertal. Have fun exploring!

[Grünes Wuppertal](#)



4. Information for parents of school-age children

Dear parents – Important information for pupils, parents and families in Wuppertal

The Federal Government's goal is that **all pupils** can **gradually** return to school by the summer holidays. Not all children can come to school at the same time. Classes are only possible under strict rules. The students will participate in small groups for a few hours on a few days or even just one day a week **in class (face-to-face teaching)**. **Homeschooling** will continue on the other days. Information on when your child's lessons start can usually be found on **the homepage of your child's school** or can be obtained from the class teachers. There is not yet an exact timetable. Please follow the latest news in the media and stay in touch with your child's school.

On the **way** to school **the mask obligation** applies. At school, your child has to wear a mask outside of the classroom if the necessary distance cannot be maintained. It is necessary that you point out to your child that he/she must keep the distance to his/her friends during the break, even if it is difficult.

The NRW Minister of Education, Mrs. Gebauer, has written an open letter to the parents of all school-aged children, it has been translated into several languages:

[Schulministerium](#)

Emergency care at school:

Since 30.04.2020 more parents, e.g. also single parents, can take advantage of emergency care for children at school. Please check the homepage of your child's school. There you will usually find a form which you must fill out and hand in to the school. Further information on system-relevant occupation groups and answers to important questions can be found on the website of the NRW Ministry of Education:

[Informationen zur Notbetreuung](#)

Learning offers

The learning app for smartphones, tablets and computer offers tasks for grades 1 to 10.

[Anton-App](#)

The Schubert Verlag offers online tasks and exercises in "German as a foreign language" at various levels.

[Aufgaben und Übungen](#)

General education/ searching engines

Online lexicon for children: If your child wants to know more about a term, a country, an animal or a well-known person, simply type a word or several words into a search box and he or she has the explanation.

[Klexikon](#)



Music offerings of the WDR

The mouse (“Die Maus”) goes to a concert and visits the WDR Symphony Orchestra. She learns interesting things and listens to well-known songs.

[Orchester und Chor](#)

An offer for teachers in schools:

The media project Wuppertal (Medienprojekt Wuppertal) offers digital education for pupils through multistreaming.

The films can be used as educational material in digital courses. This means that they can be used immediately online for e-learning and distanced learning. The main themes of the films are media use, sexuality/gender, violence and sexualized violence, addiction, psychosocial issues, health/disease, death, spirituality, inclusion, discrimination, intercultural, environmental and political education. The professionally designed films were produced by young and experienced filmmakers as educational tools. The films have FSK releases FSK 0 and FSK 12, information is available at:

[Medienprojekt](#)

5. Language, profession and work

Short-time work compensation (Kurzarbeitergeld)

Because of the Corona crisis, millions of employees are affected by short-time working. On April 22, 2020, the Federal government agreed to increase the short-time work allowance. The increase depends on the duration of short-time work and is valid until the end of the year at most. You will find more information on this topic in the following link:

[Informationen zur Kurzarbeit](#)

Development on the labour market – improve your own chances by learning German

Because of the Corona crisis, unemployment figures are rising and there is less and less work to be found. It is now even more important to master the German language: not only spoken, but also written. If you want to do an apprenticeship, but also if you are looking for a job with a future, it is important that you have good language skills.

Digital language services

We have referred to the free language learning program of the city library “Rosetta Stone” in the last newsletters. Here you can find all digital offers of the city library:

[Stadtbibliothek](#)



Important hotline phone numbers of the “Department of Immigration and Integration” (Ressort Zuwanderung und Integration)

Multilingual phone hotline of “Local Integration Centre” (Kommunales Integrationszentrum)

Available from 09:00 am to 3:00 pm

phone: 0202 563 4005

email: integration@stadt.wuppertal.de

Foreigners Authority (Ausländerbehörde)

phone: 0202 563 4003

email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Social service department - Wirtschaftliche Hilfen

phone: 0202 563 4343

email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Did you miss the newsletter? The following link or QR-Code provides older editions, further languages and information.

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

